

**MICHELINO®**  
— since 1951 —



## GEBRAUCHSANLEITUNG

### WASSERKOCHER 1,8 L

Art.-Nr.: 20810+20811

DE / EN / FR / NL / TR

Bedienungsanleitung  
Instruction manual  
Manuel d'instructions  
Gebruiksaanwijzing  
Talimatlar



## WICHTIGE INFORMATIONEN VOR GEBRAUCH

**Lesen Sie die Bedienungsanleitung und Sicherheitshinweise sorgfältig durch bevor Sie das Gerät verwenden!**

- Die Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung kann zu schweren Verletzungen oder zu Schäden am Gerät führen.
- Bewahren Sie die Bedienungsanleitung für die weitere Nutzung auf.
- Wenn Sie das Gerät an Dritte weitergeben, geben Sie unbedingt diese Bedienungsanleitung mit.
- Das Gerät ist nur für den privaten Haushalt konzipiert und nicht für den gewerblichen Gebrauch.
- Verwenden Sie das Gerät nur in Innenräumen und nicht im Freien.

## WARNHINWEISE

Falls erforderlich, werden folgende Warnhinweise in dieser Bedienungsanleitung verwendet:



### **GEFAHR! Hohes Risiko:**

Missachtung der Warnung kann Schaden für Leib und Leben verursachen.



### **WARNUNG! Mittleres Risiko:**

Missachtung der Warnung kann Verletzungen oder schwere Sachschäden verursachen.



### **VORSICHT! Geringes Risiko:**

Missachtung der Warnung kann leichte Verletzungen oder Sachschäden verursachen.

**HINWEIS:** Sachverhalte und Besonderheiten, die im Umgang mit dem Gerät beachtet werden sollten.

Dieses Gerät ist GS geprüft und entspricht den CE-Richtlinien.

## SICHERHEITSHINWEISE

- Wenn Sie die Sicherheitshinweise ignorieren, kann der Hersteller nicht für Schäden haftbar gemacht werden.
- Dieses Gerät kann von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung oder Wissen benutzt werden, wenn sie von einer Person, die für ihre Sicherheit

verantwortlich ist, beaufsichtigt oder von ihr bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und sie die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.

- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Die Reinigung und vom Benutzer auszuführende Wartungsarbeiten sollten nicht von Kindern ausgeführt werden.
- Das Gerät darf auf keinen Fall von Kindern benutzt werden.
- Das Gerät und die Anschlussleitung sind von Kindern fernzuhalten.
- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, mit einer externen Zeitschaltuhr oder einem separaten Fernwirsystem betrieben zu werden.
- Wenn die Anschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Von Elektrogeräten können Gefahren für Haus- und Nutztiere ausgehen. Des Weiteren können Tiere auch einen Schaden am Gerät verursachen. Halten Sie deshalb Tiere grundsätzlich von Elektrogeräten fern.
- Schützen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit, Tropf- oder Spritzwasser. Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages.
- Achten Sie beim Gebrauch des Gerätes darauf, dass die Anschlussleitung nicht eingeklemmt oder gequetscht wird.
- Um den Netzstecker aus der Steckdose zu ziehen, immer am Stecker, nie am Kabel ziehen.
- Um Gefährdungen zu vermeiden, nehmen Sie keine Veränderungen am Gerät vor.
- Lassen Sie das Gerät im Betrieb nicht unbeaufsichtigt.
- Öffnen Sie nicht den Deckel, während das Wasser kocht.
- Befüllen Sie das Gerät nur bis zur maximalen Füllhöhe und schließen Sie beim Kochen den Deckel, da ansonsten kochendes Wasser heraus-spritzen kann.
- Benutzen Sie den Wasserkocher nur mit dem gelieferten Gerätesockel.
- Der Wasserkocher, der Gerätesockel, die Anschlussleitung und der Netzstecker dürfen nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten getaucht werden. Es darf keine Flüssigkeit auf die Gerätesteckverbindung überlaufen.
- Beachten Sie, dass die Oberfläche des Heizelements nach der Anwendung noch über Restwärme verfügt.
- Wickeln Sie die Anschlussleitung nicht um das Gerät.
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, wenn eine Störung auftritt, wenn Sie den Wasserkocher nicht benutzen, bevor Sie ihn reinigen.
- Beugen Sie sich nicht über den Wasserkocher, wenn Sie den Deckel öffnen und der Inhalt noch heiß ist. Es besteht die Gefahr von Verbrühungen durch entweichenden Wasserdampf.
- Der Wasserkocher wird durch den Betrieb sehr heiß. Fassen Sie ihn nur am Griff an und bedienen Sie nur die Entriegelungstaste und den Ein- und Ausschalter.

- Das Gerät ist mit rutschfesten Silikonfüßen ausgestattet. Da Möbel mit einer Vielfalt von Lacken und Kunststoffen beschichtet sind und mit unterschiedlichen Pflegemitteln behandelt werden, kann nicht völlig ausgeschlossen werden, dass manche dieser Stoffe Bestandteile enthalten, die die Silikonfüße angreifen und aufweichen. Legen Sie ggf. eine rutschfeste Unterlage unter das Gerät.
- Befüllen Sie das Gerät mit mindestens 0,8 Liter Wasser, da ansonsten das Gerät überhitzen kann.
- Füllen Sie auf keinen Fall Alkohol, Zucker oder Milch in den Wasserkocher.
- Stellen Sie das Gerät auf eine stabile, ebene Oberfläche.

## LIEFERUMFANG

1. Gerätesockel
2. Wasserkocher
3. Bedienungsanleitung

## GERÄTEBESCHREIBUNG



1. Ausguss
2. Knopf für einhändige Deckelöffnung
3. Deckel
4. Ein- und Ausschalter
5. Griff
6. Gerätesockel

## TECHNISCHE DATEN

|               |                   |
|---------------|-------------------|
| Modell:       | 20810+20811       |
| Netzspannung: | 220-240V~ 50-60Hz |
| Schutzklasse: | I                 |
| Leistung:     | 1800 Watt         |

### Schutzklasse I

Das bedeutet, dass ein Schutzleiter alle metallischen Komponenten, die berührbar und stromführend sind, mit der Erdung verbindet.

## VOR DER ERSTEN BENUTZUNG



### VORSICHT!

Verpackungsmaterial ist kein Kinderspielzeug. Kinder dürfen nicht mit den Kunststoffbeuteln spielen. Es besteht Erstickungsgefahr.

- Entnehmen Sie alle Teile aus der Verpackung und entfernen Sie sämtliche Verpackungsmaterialien. Entfernen Sie auch eventuelle Transportsicherungen.
- Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn das Gerät oder die Anschlussleitung sichtbare Schäden aufweist oder wenn der Gerätesockel zuvor fallen gelassen wurde.

## INBETRIEBNAHME

1. Stellen Sie das Gerät auf eine trockene, ebene, rutschfeste Unterlage.
2. Nehmen Sie den Wasserkocher vom Gerätesockel und öffnen den Deckel des Wasserkochers.
3. Füllen Sie den Wasserkocher bis zur Markierung die den maximalen Füllstand anzeigt und schließen Sie den zuvor geöffneten Deckel wieder.
4. Stellen Sie den Wasserkocher wieder auf den Gerätesockel.
5. Stecken Sie den Netzstecker in eine gut zugängliche Steckdose, deren Spannung der Angabe auf dem Typenschild entspricht.
6. Erhitzen Sie das Wasser, indem Sie den Schalter betätigen. Die Kontrollleuchte des Wasserkochers leuchtet während des Kochvorgangs dauerhaft auf. Nachdem das Wasser erhitzt wurde, schaltet sich das Gerät und die Kontrollleuchte automatisch aus.
7. Gießen Sie das Wasser aus und spülen das innere des Wasserkochers mit frischem Wasser aus.
8. Nach dem Sie diesen Vorgang einmal wiederholt haben ist das Gerät einsatzbereit.

## REINIGUNG

- Entfernen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- Reinigen Sie den Wasserkocher von außen mit einem trockenen Tuch. Bei stärkeren Verschmutzungen kann das Tuch leicht angefeuchtet sein. Trocknen Sie den Wasserkocher in diesem Fall nach der Reinigung gründlich ab.
- Wir empfehlen die Reinigung des Wasserkochers nach jedem Gebrauch.
- Bei stark kalkhaltigem Wasser empfehlen wir eine regelmäßige Entkalkung mit einem Mittel, das für die Reinigung von Küchengeräten geeignet ist.

## AUFBEWAHRUNG

Achten Sie darauf, dass das Gerät außerhalb der Reichweite von kleinen Kindern, an einem trockenen, staub- und frostfreien Ort aufbewahrt wird, ohne direkte Sonneneinstrahlung.

## ENTSORGUNG

Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoff-Sammlung. Werfen Sie das Gerät nicht in den normalen Hausmüll. Das Produkt unterliegt der europäischen Richtlinie 2012/19/EU.



Entsorgen Sie das Gerät über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung.

## GARANTIE

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum.

### GARANTIEBEDINGUNGEN

- Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie die Originalquittung auf. Sie ist der Kaufnachweis.
- Innerhalb von drei Jahren ab Kaufdatum, wenn ein Material- oder Produktionsfehler auftritt, werden wir das Produkt gemäß der von uns gewählten Option kostenlos ersetzen oder reparieren.
- Es wird davon ausgegangen, dass das Gerät innerhalb der angegebenen Laufzeit mit Quittung und einer kurzen schriftlichen Beschreibung des Mangels eingereicht wird. Die

Beschreibung muss Angaben zum Defekt enthalten und wann dieser aufgetreten ist.

- Durch den Austausch, die Reparatur oder den Austausch des Produkts beginnt keine neue Garantiezeit.
- Die bereits beim Kauf bestehenden Schäden oder Mängel müssen sofort nach dem Auspacken der Ware angezeigt werden.
- Material- oder Herstellungsfehler sind garantiert, leicht beschädigte oder zerbrechliche Komponenten wie Akkumulatoren oder Glas jedoch nicht unter der Garantie abgedeckt.
- Die Garantie deckt keine Mängel oder Schäden ab, die durch unsachgemäße Verwendung, bei Nichteinhaltung der Bedienungsanleitung oder Wartung entstanden sind.

## **ABWICKLUNG IM GARANTIEFALL**

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild des Gerätes, dem Verkaufskarton oder der Bedienungsanleitung.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie bitte die folgende Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.  
Dort wird Ihnen das weitere Vorgehen ausführlich beschrieben.

Tel.: +49 2154 470 26-635

E-Mail: [reklamation@hatex24.de](mailto:reklamation@hatex24.de)

## IMPORTANT INFORMATION BEFORE USE

Read the operating instructions and safety instructions carefully before using the device!

- Failure to observe the operating instructions may result in serious injury or damage to the device.
- Keep the operating instructions for further use.
- If you pass the device on to third parties, be sure to include these operating instructions.
- The device is designed for private household use only and not for commercial use.
- Only use the device indoors and not outdoors.

## WARNINGS

The following warnings are used in this manual:



### **DANGER! High risk:**

Disregarding this warning can cause harm to life and limb.



### **WARNING! Average risk:**

Disregarding this warning can cause injury or serious property damage.



### **CAUTION! Low risk:**

Disregarding this warning may cause minor injury or property damage.

**NOTE:** Facts and special features that should be observed when handling the device.

This appliance is GS tested and complies with CE directives.

## SAFETY INSTRUCTIONS

- If the safety instructions are ignored, the manufacturer cannot be held liable for any damage.
- Keep these instructions in a safe place for future reference.
- This appliance can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience or knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way by a person responsible for their safety and if they understand the hazards involved.
- Children must not play with the appliance.
- Cleaning and maintenance work to be carried out by the user should not be carried out by children.



- The appliance must not be used by children under any circumstances.
- The appliance and the connecting cable must be kept away from children.
- This device is not intended to be operated with an external timer or a separate remote control system.
- If the connecting cable of this device is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its customer service or a similarly qualified person in order to prevent hazards.
- Electrical equipment can pose hazards to pets and livestock. Furthermore, animals can also cause damage to the device. Therefore, always keep animals away from electrical devices.
- Protect the device from moisture, dripping or splashing water. There is a risk of electric shock.
- When using the device, make sure that the power cord is not pinched or crushed.
- To pull the power plug out of the socket, always pull on the plug, never on the cable.
- To avoid hazards, do not make any modifications to the unit.
- Do not leave the unit unattended during operation.
- Do not open the lid while the water is boiling.
- Only fill the appliance to the maximum fill level and close the lid during boiling, otherwise boiling water may splash out.
- Only use the kettle with the base supplied.
- The kettle, base, power cord and plug must not be immersed in water or other liquids. No liquid must spill onto the appliance connection.
- Please note that the surface of the heating element remains hot after use.
- Do not wrap the power cord around the appliance.
- Unplug the power cord from the socket if a malfunction occurs, when you are not using the kettle, and before cleaning it.
- Do not lean over the kettle when opening the lid and the contents are still hot. There is a risk of scalding from escaping steam.
- The kettle becomes very hot during operation. Only touch the handle and only use the release button and the on/off switch.
- The appliance is equipped with non-slip silicone feet. As furniture is coated with a variety of paints and plastics and treated with different care products, it cannot be completely ruled out that some of these substances contain components that attack and soften the silicone feet. If necessary, place a non-slip mat under the appliance.
- Fill the appliance with at least 0.8 litres of water, otherwise the appliance may overheat.
- Never fill the kettle with alcohol, sugar or milk.
- Place the appliance on a stable, level surface.

## SCOPE OF DELIVERY

1. Appliance base
2. Kettle
3. Instruction manual

## DEVICE DESCRIPTION



1. Spout
2. Button for one-handed lid opening
3. Lid
4. On/off switch
5. Handle
6. Appliance base

## TECHNICAL DATA

|                   |                   |
|-------------------|-------------------|
| Model:            | 20810+20811       |
| Nominal voltage:  | 220-240V~ 50-60Hz |
| Protection class: | I                 |
| Nominal power:    | 1.800 watts       |

### Protection class I

This means that a protective conductor connects all metallic components that are touchable and live to earth.

## BEFORE FIRST USE

### **CAUTION!**

Packaging material is not a child's toy. Children must not play with the plastic bags. There is a risk of suffocation.

- Remove all parts from the packaging and remove all packaging materials. Also remove any transport locks.
- Do not use the device if it or the connection cable shows visible damage or if the device base has been dropped.

## COMMISSIONING

1. Place the appliance on a dry, level, non-slip surface.
2. Remove the kettle from the base and open the lid.
3. Fill the kettle up to the maximum fill level mark and close the lid again.
4. Place the kettle back on the base.
5. Plug the power cord into an easily accessible socket with a voltage that matches the information on the type plate.
6. Heat the water by pressing the switch. The indicator light on the kettle will remain lit during the boiling process. Once the water has been heated, the appliance and the indicator light will switch off automatically.
7. Pour out the water and rinse the inside of the kettle with fresh water.
8. Once you have repeated this process once, the appliance is ready for use.

## CLEANING

- Remove the power plug from the socket.
- Clean the outside of the kettle with a dry cloth. For heavier soiling, the cloth may be slightly dampened. In this case, dry the kettle thoroughly after cleaning.
- We recommend cleaning the kettle after each use.
- If the water is very hard, we recommend regular descaling with a product suitable for cleaning kitchen appliances..

## STORAGE

Make sure that the appliance is stored out of the reach of small children, in a dry, dust-free and frost-free place, away from direct sunlight.

## DISPOSAL

Dispose of the packaging according to type. Dispose of cardboard and carton as waste paper, and foil as recyclable material. Do not dispose of the device in normal household waste. The product is subject to the European Directive 2012/19/EU.



Dispose of the device via an authorized disposal company or your municipal waste disposal facility. Observe the currently applicable regulations. In case of doubt, contact your waste disposal facility.

## WARRANTY

You receive a 3-year guarantee on this device from the date of purchase.

### WARRANTY CONDITIONS

- The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original receipt. It is proof of purchase.
- Within three years from the date of purchase, if a material or manufacturing defect occurs, we will replace or repair the product free of charge according to the option we have chosen.
- It is assumed that the device is returned within the specified period with a receipt and a brief written description of the defect. The description must include details of the defect and when it occurred.
- The replacement, repair or exchange of the product does not start a new warranty period.
- Any damage or defects already existing at the time of purchase must be reported immediately after unpacking the goods.
- Material or manufacturing defects are guaranteed, but slightly damaged or fragile components such as batteries or glass are not covered by the guarantee.
- The warranty does not cover defects or damage caused by improper use, non-compliance with the operating instructions or maintenance.

### PROCESSING IN THE CASE OF A WARRANTY CLAIM

To ensure that your claim is processed quickly, please follow the instructions below:

- Please refer to the type plate of the device, the sales box or the operating instructions for the article number.
- If functional errors or other defects occur, please contact the following service department by telephone or e-mail. There, the further procedure will be described to you in detail.

Tel.: +49 2154 470 26-635

E-Mail: [reklamation@hatex24.de](mailto:reklamation@hatex24.de)

## INFORMATIONS IMPORTANTES AVANT L'UTILISATION

Lisez attentivement le mode d'emploi et les consignes de sécurité avant d'utiliser l'appareil !

- Le non-respect du mode d'emploi peut entraîner des blessures graves ou endommager l'appareil.
- Conservez le mode d'emploi pour toute utilisation ultérieure.
- Si vous remettez l'appareil à un tiers, veillez à lui remettre ce mode d'emploi.
- L'appareil est conçu uniquement pour un usage domestique et non pour un usage professionnel.
- N'utilisez l'appareil qu'à l'intérieur et non à l'extérieur.

## AVERTISSEMENTS

Au besoin, les avertissements suivants sont utilisés dans ce manuel :

### **DANGER ! Haut élevé :**

Le non-respect de l'avertissement peut porter atteinte à l'intégrité corporelle et à la vie.

### **AVERTISSEMENT ! Risque moyen :**

Le non-respect de cet avertissement pourrait entraîner des blessures ou de graves dommages matériels.

### **ATTENTION ! Faible mineur :**

Le non-respect de l'avertissement peut entraîner des blessures ou des dommages matériels mineurs.

## **REMARQUE :**

Faits et caractéristiques spéciales à observer lors de la manipulation de l'appareil.

Cet appareil a été testé GS et est conforme aux directives CE.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Si vous ignorez les consignes de sécurité, le fabricant ne pourra pas être tenu pour responsable des dommages.
- Conservez ces instructions dans un endroit sûr pour pouvoir les consulter ultérieurement.
- Cet appareil peut être utilisé par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience ou de connaissances, à condition qu'elles soient supervisées

par une personne responsable de leur sécurité ou qu'elles aient reçu des instructions de cette dernière concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'elles comprennent les risques qui en découlent.

- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- L'appareil ne doit en aucun cas être utilisé par des enfants.
- Le nettoyage et les travaux d'entretien effectués par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants.
- L'appareil et le câble de raccordement doivent être tenus hors de portée des enfants.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé avec une minuterie externe ou un système de télégestion séparé.
- Si le câble de raccordement de cet appareil est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou son service après-vente ou par une personne de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
- Les appareils électriques peuvent présenter des risques pour les animaux domestiques et d'élevage. En outre, les animaux peuvent également endommager l'appareil. Il convient donc de tenir les animaux à l'écart des appareils électriques.
- Protégez l'appareil de l'humidité, des gouttes d'eau et des éclaboussures. Il y a un risque d'électrocution.
- Lors de l'utilisation de l'appareil, veillez à ce que le câble de raccordement ne soit pas coincé ou écrasé.
- Pour retirer la fiche d'alimentation de la prise, tirez toujours sur la fiche, jamais sur le câble. Pour éviter tout danger, n'apportez aucune modification à l'appareil.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il fonctionne.
- N'ouvrez pas le couvercle pendant que l'eau bout.
- Ne remplissez l'appareil que jusqu'au niveau maximal et fermez le couvercle pendant la cuisson, sinon de l'eau bouillante pourrait gicler.
- Utilisez la bouilloire uniquement avec le socle fourni.
- La bouilloire, le socle, le cordon d'alimentation et la fiche secteur ne doivent pas être plongés dans l'eau ou d'autres liquides. Aucun liquide ne doit couler sur la fiche de connexion de l'appareil.
- Notez que la surface de l'élément chauffant reste chaude après utilisation.
- N'enroulez pas le cordon d'alimentation autour de l'appareil.
- Débranchez la fiche secteur de la prise en cas de dysfonctionnement, lorsque vous n'utilisez pas la bouilloire et avant de la nettoyer.
- Ne vous penchez pas au-dessus de la bouilloire lorsque vous ouvrez le couvercle et que le contenu est encore chaud. Vous risqueriez de vous brûler avec la vapeur qui s'échappe.
- La bouilloire devient très chaude lorsqu'elle est en marche. Ne la saisissez que par la poignée et n'utilisez que le bouton de déverrouillage et l'interrupteur marche/arrêt.
- L'appareil est équipé de pieds en silicone antidérapants. Les meubles

étant recouverts d'une grande variété de vernis et de plastiques et traités avec différents produits d'entretien, il n'est pas totalement exclu que certains de ces produits contiennent des composants qui attaquent et ramollissent les pieds en silicone. Si nécessaire, placez un support antidérapant sous l'appareil.

- Remplissez l'appareil avec au moins 0,8 litre d'eau, sinon il risque de surchauffer.
- Ne versez en aucun cas de l'alcool, du sucre ou du lait dans la bouilloire.
- Placez l'appareil sur une surface stable et plane.

## CONTENU DE LA LIVRAISON

1. Socle de l'appareil
2. Bouilloire électrique
3. Mode d'emploi

## DESCRIPTION DE L'APPAREIL



1. Bec verseur
2. Bouton pour ouvrir le couvercle d'une seule main
3. Couvercle
4. Interrupteur marche/arrêt
5. Poignée
6. Socle de l'appareil

## DONNÉES TECHNIQUES

|                        |                   |
|------------------------|-------------------|
| Modèle :               | 20810+20811       |
| Tension de réseau :    | 220-240V~ 50-60Hz |
| Classe de protection : | I                 |
| Le pouvoir :           | 1800 watts        |

### Classe de protection I

Cela signifie qu'un conducteur de protection relie à la terre tous les composants métalliques qui peuvent être touchés et qui conduisent le courant.

## AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION



### ATTENTION !

Le matériel d'emballage n'est pas un jouet pour enfants. Les enfants ne doivent pas jouer avec les sacs en plastique. Il existe un risque d'étouffement.

- Retirez toutes les pièces de l'emballage et enlevez tous les matériaux d'emballage. Retirez également les éventuelles protections de transport.
- Ne mettez pas l'appareil en service si celui-ci ou le câble de raccordement présente des dommages visibles ou si le socle de l'appareil est tombé.

## MISE EN SERVICE

1. Placez l'appareil sur une surface sèche, plane et antidérapante.
2. Retirez la bouilloire de son socle et ouvrez son couvercle.
3. Remplissez la bouilloire jusqu'au repère indiquant le niveau maximal et refermez le couvercle.
4. Replacez la bouilloire sur son socle.
5. Branchez la fiche secteur dans une prise facilement accessible dont la tension correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique.
6. Faites chauffer l'eau en appuyant sur l'interrupteur. Le voyant lumineux de la bouilloire reste allumé pendant toute la durée de l'ébullition. Une fois l'eau chauffée, l'appareil s'éteint automatiquement et le voyant lumineux s'éteint.
7. Videz l'eau et rincez l'intérieur de la bouilloire à l'eau claire.
8. Après avoir répété cette opération une fois, l'appareil est prêt à l'emploi.

## NETTOYAGE

- Débranchez la fiche secteur de la prise.
- Nettoyez l'extérieur de la bouilloire avec un chiffon sec. En cas de salissures importantes,



le chiffon peut être légèrement humidifié. Dans ce cas, séchez soigneusement la bouilloire après le nettoyage.

- Nous recommandons de nettoyer la bouilloire après chaque utilisation.
- Si l'eau est très calcaire, nous recommandons de détartre régulièrement la bouilloire à l'aide d'un produit adapté au nettoyage des appareils de cuisine.

## CONSERVATION

Veillez à ce que l'appareil soit conservé hors de portée des jeunes enfants, dans un endroit sec, à l'abri de la poussière et du gel, sans exposition directe aux rayons du soleil.

## ÉLIMINATION

Éliminez les emballages en respectant le tri sélectif. Mettez le carton avec les vieux papiers, les films dans la collecte des matières recyclables.

Ne jetez pas l'appareil avec les déchets ménagers normaux. Le produit est soumis à la directive européenne 2012/19/UE.



Éliminez l'appareil via une entreprise d'élimination des déchets agréée ou via votre service d'élimination des déchets communal.

Respectez les prescriptions actuellement en vigueur. En cas de doute, contactez votre organisme d'élimination des déchets.

## GARANTIE

Vous bénéficiez d'une garantie de 3 ans sur cet appareil à compter de la date d'achat.

### CONDITIONS DE GARANTIE

- La période de garantie commence à la date d'achat. Conserve le ticket de caisse original. Il constitue la preuve d'achat.
- Dans un délai de trois ans à compter de la date d'achat, en cas de défaut de matériel ou de production, nous remplacerons ou réparerons gratuitement le produit selon l'option que nous aurons choisie.
- Il est supposé que l'appareil est soumis dans la période indiquée avec un reçu et une brève description écrite du défaut. La description doit contenir des informations sur le défaut et le moment où il s'est produit.

- L'échange, la réparation ou le remplacement du produit ne fait pas démarrer une nouvelle période de garantie.
- Les dommages ou défauts déjà existants au moment de l'achat doivent être signalés immédiatement après le déballage du produit.
- Les défauts de matériel ou de fabrication sont garantis, mais les composants légèrement endommagés ou fragiles tels que les accumulateurs ou le verre ne sont pas couverts par la garantie.
- La garantie ne couvre pas les défauts ou dommages résultant d'une utilisation inappropriée, du non-respect du mode d'emploi ou de l'entretien.

## **TRAITEMENT EN CAS DE GARANTIE**

Afin de garantir un traitement rapide de votre demande, veuillez suivre les indications suivantes :

- Vous trouverez le numéro d'article sur la plaque signalétique de l'appareil, dans le carton de vente ou dans le mode d'emploi.
- Si des erreurs de fonctionnement ou d'autres défauts apparaissent, veuillez contacter le service après-vente suivant par téléphone ou par e-mail.  
La procédure à suivre vous y sera décrite en détail.

Tél.: +49 2154 470 26-635

E-mail: [reklamation@hatex24.de](mailto:reklamation@hatex24.de)

## BELANGRIJKE INFORMATIE VÓÓR GEBRUIK

Lees de gebruiksaanwijzing en de veiligheidsvoorschriften zorgvuldig door voordat u het apparaat in gebruik neemt.

- Het niet in acht nemen van de gebruiksaanwijzing kan leiden tot ernstig letsel of beschadiging van het toestel.
- Bewaar de gebruiksaanwijzing voor toekomstig gebruik.
- Indien u het toestel aan een derde doorgeeft, vergeet dan niet deze gebruiksaanwijzing mee te geven.
- Het apparaat is uitsluitend bestemd voor particulier huishoudelijk gebruik en niet voor commercieel gebruik.
- Gebruik het apparaat alleen binnenshuis en niet buitenshuis.

## WAARSCHUWINGEN

Indien nodig worden de volgende waarschuwingen in deze gebruiksaanwijzing:

### **GEVAAR! Hoog risico:**

Het negeren van deze waarschuwing kan levensgevaarlijke schade veroorzaken.

### **WAARSCHUWING! Gemiddeld risico:**

Het negeren van deze waarschuwing kan lichamelijk letsel of ernstige materiële schade veroorzaken.

### **LET OP! Laag risico:**

Het negeren van deze waarschuwing kan licht lichamelijk letsel of materiële schade veroorzaken.

**OPMERKING:** Feiten en bijzonderheden waarmee rekening moet worden gehouden bij de omgang met het apparaat.

Dit apparaat is GS-getest en voldoet aan de CE-richtlijnen.

## VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

- Indien de veiligheidsinstructies worden genegeerd, kan de fabrikant niet aansprakelijk worden gesteld voor eventuele schade.
- Bewaar deze instructies op een veilige plaats voor toekomstige raadpleging.

- Dit apparaat kan worden gebruikt door personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of met een gebrek aan ervaring of kennis, als zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid en als zij de gevaren begrijpen.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Het apparaat mag in geen geval door kinderen worden gebruikt.
- Reinigings- en onderhoudswerkzaamheden die door de gebruiker moeten worden uitgevoerd, mogen niet door kinderen worden uitgevoerd.
- Houd het apparaat en het aansluitsnoer uit de buurt van kinderen.
- Dit toestel is niet bedoeld om te worden bediend met een externe timer of een afzonderlijk afstandsbedieningssysteem.
- Indien het aansluitsnoer van dit toestel beschadigd is, moet het door de fabrikant of zijn klantendienst of een soortgelijk gekwalificeerd persoon worden vervangen om gevaren te voorkomen.
- Elektrische apparaten kunnen een gevaar vormen voor huisdieren en vee. Bovendien kunnen dieren ook schade toebrengen aan het toestel. Houd dieren daarom altijd uit de buurt van elektrische apparaten.
- Bescherm het apparaat tegen vocht, druipend of spattend water. Er bestaat gevaar voor elektrische schokken.
- Let er bij het gebruik van het apparaat op dat het netsnoer niet bekneld of geplet wordt.
- Om de netstekker uit het stopcontact te trekken, altijd aan de stekker trekken, nooit aan het snoer.
- Om gevaren te vermijden, mag u geen wijzigingen aan het toestel aanbrengen.
- Laat het apparaat tijdens de werking niet onbeheerd achter.
- Open het deksel niet terwijl het water kookt.
- Vul het apparaat alleen tot het maximale vulniveau en sluit het deksel tijdens het koken, anders kan er kokend water uit spatten.
- Gebruik de waterkoker alleen met de meegeleverde basis.
- De waterkoker, de basis, het snoer en de stekker mogen niet in water of andere vloeistoffen worden ondergedompeld. Er mag geen vloeistof op de stekkerverbinding terechtkomen.
- Houd er rekening mee dat het oppervlak van het verwarmingselement na gebruik nog restwarmte bevat.
- Wikkel het snoer niet om het apparaat.
- Haal de stekker uit het stopcontact als er een storing optreedt, als u de waterkoker niet gebruikt en voordat u hem schoonmaakt.
- Buig niet over de waterkoker wanneer u het deksel opent en de inhoud nog heet is. Er bestaat gevaar voor verbranding door ontsnappende waterdamp.
- De waterkoker wordt tijdens het gebruik erg heet. Pak hem alleen bij

het handvat vast en bedienen alleen de ontgrendelingsknop en de aan/uit-schakelaar.

- Het apparaat is voorzien van antislip siliconen voetjes. Aangezien meubels zijn voorzien van verschillende soorten lak en kunststoffen en met verschillende onderhoudsmiddelen worden behandeld, kan niet volledig worden uitgesloten dat sommige van deze stoffen bestanddelen bevatten die de siliconen voetjes aantasten en verzachten. Leg indien nodig een antislip onderlegger onder het apparaat.
- Vul het apparaat met minimaal 0,8 liter water, anders kan het apparaat oververhit raken.
- Giet in geen geval alcohol, suiker of melk in de waterkoker.
- Zet het apparaat op een stabiel, vlak oppervlak.

## OMVANG VAN DE LEVERING

1. Apparaatvoet
2. Waterkoker
3. Gebruiksaanwijzing

## APPARAATBESCHRIJVING



1. Uitloop
2. Knop voor het met één hand openen van het deksel
3. Deksel
4. Aan/uit-schakelaar
5. Handgreep
6. Apparaatvoet

## TECHNISCHE GEGEVENS

|                     |                   |
|---------------------|-------------------|
| Model:              | 20810+20811       |
| Netspanning:        | 220-240V~ 50-60Hz |
| Beschermingsklasse: | I                 |
| Vermogen:           | 1800 watt         |

### Beschermingsklasse I

Dit betekent dat een beschermende geleider alle metalen onderdelen die aanraakbaar zijn en onder spanning staan, verbindt met aarde.

## VOOR HET EERSTE GEBRUIK



### LET OP!

Verpakkingsmateriaal is geen kinderspeelgoed. Kinderen mogen niet met de plastic zakken spelen. Er is verstikkingsgevaar.

- Haal alle onderdelen uit de verpakking en verwijder al het verpakkingsmateriaal. Verwijder ook eventuele transportvergrendelingen.
- Gebruik het apparaat niet als het apparaat of de aansluitkabel zichtbare schade vertoont of als de voet van het apparaat eerder is gevallen.

## INGEBRUIKNAME

1. Plaats het apparaat op een droge, vlakke, slipvaste ondergrond.
2. Haal de waterkoker van de basis en open het deksel van de waterkoker.
3. Vul de waterkoker tot aan de markering die het maximale vulniveau aangeeft en sluit het eerder geopende deksel weer.
4. Zet de waterkoker weer op de basis.
5. Steek de stekker in een goed bereikbaar stopcontact waarvan de spanning overeenkomt met de gegevens op het typeplaatje.
6. Verwarm het water door op de schakelaar te drukken. Het controlelampje van de waterkoker brandt continu tijdens het koken. Nadat het water is verwarmd, schakelt het apparaat en het controlelampje automatisch uit.
7. Giet het water weg en spoel de binnenkant van de waterkoker met vers water.
8. Nadat u dit proces eenmaal hebt herhaald, is het apparaat klaar voor gebruik.

## SCHOONMAKEN

- Haal de stekker uit het stopcontact.
- Reinig de buitenkant van de waterkoker met een droge doek. Bij hardnekkige vervuiling kan de doek licht worden bevochtigd. Droog de waterkoker in dat geval na het reinigen grondig af.
- Wij raden aan de waterkoker na elk gebruik te reinigen.
- Bij zeer kalkrijk water raden wij aan om de waterkoker regelmatig te ontkalken met een middel dat geschikt is voor het reinigen van keukenapparatuur..

## OPSLAG

Zorg ervoor dat het apparaat buiten het bereik van kleine kinderen wordt opgeborgen, op een droge, stofvrije en vorstvrije plaats en uit de buurt van direct zonlicht.

## VERWIJDERING

Gooi de verpakking weg volgens het type. Doe karton en karton bij het oud papier en plastic folie bij de recycleerbare stoffen.

Gooi het apparaat niet bij het normale huisvuil. Het product is onderworpen aan de Europese Richtlijn 2012/19/EU.



Voer het apparaat af via een erkend afvalverwerkingsbedrijf of via uw gemeentelijk afvalverwerkingsbedrijf.

Neem de thans geldende voorschriften in acht. Neem in geval van twijfel contact op met uw afvalverwerkingsbedrijf.

## GARANTIE

U krijgt 3 jaar garantie op dit toestel vanaf de datum van aankoop.

### GARANTIEVOORWAARDEN

- De garantieperiode gaat in op de aankoopdatum. Bewaar de originele kassabon. Dit is het bewijs van aankoop.
- Binnen drie jaar na de aankoopdatum zullen wij bij een materiaal- of fabricagefout het product kosteloos vervangen of repareren, afhankelijk van de gekozen optie.
- Er wordt van uitgegaan dat het apparaat binnen de aangegeven periode wordt gere-

tourneerd met een aankoopbewijs en een korte schriftelijke beschrijving van het defect. De beschrijving moet details bevatten over het defect en wanneer het defect zich heeft voorgedaan.

- De vervanging, reparatie of omruiling van het product start geen nieuwe garantieperiode.
- Eventuele schade of defecten die al bestonden op het moment van aankoop moeten onmiddellijk na het uitpakken van de goederen worden gemeld.
- Materiaal- of fabricagefouten worden gegarandeerd, maar licht beschadigde of breekbare onderdelen zoals batterijen of glas vallen niet onder de garantie.
- De garantie dekt geen defecten of schade veroorzaakt door oneigenlijk gebruik, het niet naleven van de gebruiksaanwijzing of onderhoud.

## **VERWERKING IN GEVAL VAN EEN GARANTIECLAIM**

Om ervoor te zorgen dat uw verzoek snel wordt verwerkt, dient u de onderstaande instructies te volgen:

- Raadpleeg het typeplaatje van het toestel, de verkoopdoos of de gebruiksaanwijzing voor het artikelnummer.
- Bij functiestoringen of andere defecten kunt u telefonisch of per e-mail contact opnemen met de volgende servicedienst. Zij zullen u gedetailleerde instructies geven over hoe te handelen.

Tel.: +49 2154 470 26-635

E-mail: [reklamation@hatex24.de](mailto:reklamation@hatex24.de)



## KULLANMADAN ÖNCE ÖNEMLİ BİLGİLER

Cihazı kullanmaya başlamadan önce kullanım kılavuzunu ve güvenlik uyarılarını dikkatle okuyun!

- Kullanım kılavuzuna uyulmaması ciddi yaralanmalara veya cihazda hasara neden olabilir.
- Kullanım kılavuzunu ileride kullanmak üzere saklayın.
- Cihazı üçüncü şahıslara vermeniz halinde yanında mutlaka bu kullanım kılavuzunu da verin.
- Cihaz yalnızca ev tipi özel kullanıma yöneliktir ve ticari kullanım için tasarlanmamıştır.
- Cihazı sadece iç mekânlarda kullanın, dışarıda kullanmayın.

## UYARILAR

Gerekirse, bu kullanım talimatlarında aşağıdaki uyarılar kullanılır:

 **TEHLİKE! Yüksek risk:**

Uyarının dikkate alınmaması can ve mal kaybına neden olabilir.

 **UYARI! Orta risk:**

Uyarının dikkate alınmaması yaralanmaya veya ciddi maddi hasara neden olabilir.

 **DİKKAT! Düşük risk:**

Uyarının dikkate alınmaması hafif yaralanmalara veya maddi hasara neden olabilir.

**NOT:** Cihazı kullanırken dikkat edilmesi gereken gerçekler ve özel özellikler.

Bu cihaz GS testinden geçirir ve CE direktiflerine uygundur.

## EMNİYET

- Güvenlik talimatları göz ardı edilirse, üretici zarardan sorumlu tutulamaz.
- Bu cihaz, güvenliklerinden sorumlu bir kişi tarafından cihazın güvenli bir şekilde kullanılmasına ilişkin gözetim veya talimat verildiği ve ilgili tehlikeleri anladıkları takdirde, fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yetenekleri sınırlı olan veya deneyim veya bilgi eksikliği olan kişiler tarafından kullanılabilir.
- Çocuklar cihazla oynamamalıdır.
- Cihaz hiçbir koşulda çocuklar tarafından kullanılmamalıdır.
- Kullanıcı tarafından yapılacak temizlik ve bakım çalışmaları çocuklar tarafından yapılmamalıdır.

- Cihaz ve bağlantı kablosu çocuklardan uzak tutulmalıdır.
- Bu cihazın harici bir zamanlayıcı veya ayrı bir telekontrol sistemi ile çalıştırılması amaçlanmamıştır.
- Bu cihazın bağlantı hattı hasar görmüşse, tehlikeleri önlemek için üretici veya müşteri hizmetleri veya benzer nitelikli bir kişi tarafından değiştirilmelidir.
- Elektrikli ev aletleri evcil ve çiftlik hayvanları için tehlike oluşturabilir. Ayrıca, hayvanlar da cihaza zarar verebilir. Bu nedenle, prensip olarak hayvanları elektrikli aletlerden uzak tutun.
- Cihazı nemden, damlamaktan veya su sıçramasından koruyun. Elektrik çarpması riski vardır.
- Cihazı kullanırken, bağlantı kablosunun sıkıştırılmadığını veya sıkıştırılmadığını unutmayın.
- Güç fişini prizden çıkarmak için, her zaman fişi takın, kabloyu asla çekmeyin.
- Tehlikeleri önlemek için cihazda herhangi bir değişiklik yapmayın.
- Çalışma sırasında cihazı başıboş bırakmayın.
- Su kaynarken kapağı açmayın.
- Cihazı sadece maksimum dolum seviyesine kadar doldurun ve kaynatırken kapağı kapatın, aksi takdirde kaynar su sıçrayabilir.
- Su ısıtıcısını sadece birlikte verilen cihaz tabanı ile kullanın.
- Su ısıtıcısı, cihaz tabanı, bağlantı kablosu ve fiş suya veya diğer sıvılara batırılmamalıdır. Cihazın fiş bağlantısına sıvı dökülmemelidir.
- Kullanımdan sonra ısıtma elemanının yüzeyinde hala artık ısı kaldığını unutmayın.
- Bağlantı kablosunu cihazın etrafına sarmayın.
- Bir arıza meydana geldiğinde, su ısıtıcısını kullanmadığınızda ve temizlemeden önce fişi prizden çekin.
- Kapağı açarken ve içindeki su hala sıcakken su ısıtıcısının üzerine eğilmeyin. Çıkan buhar nedeniyle haşlanma tehlikesi vardır.
- Su ısıtıcısı çalışırken çok ısınır. Sadece tutacağından tutun ve sadece kilit açma düğmesini ve açma/kapama düğmesini kullanın.
- Cihaz kaymaz silikon ayaklarla donatılmıştır. Mobilyalar çeşitli vernik ve plastiklerle kaplı olduğundan ve farklı bakım ürünleriyle işlendiğinden, bu maddelerin bazılarının silikon ayakları aşındıran ve yumuşatan bileşenler içermesi tamamen göz ardı edilemez. Gerekirse, cihazın altına kaymaz bir altlık yerleştirin.
- Cihazın aşırı ısınmaması için en az 0,8 litre su doldurun.
- Su ısıtıcısına kesinlikle alkol, şeker veya süt doldurmayın.
- Cihazı sağlam ve düz bir yüzeye yerleştirin.

## TESLİMAT KAPSAMI

1. Cihaz tabanı
2. Su ısıtıcısı
3. Kullanım kılavuzu

## AYGIT AÇIKLAMASI



1. Dökme
2. Tek elle kapak açma düğmesi
3. Kapak
4. Açma ve kapama düğmesi
5. Tutamak
6. Cihaz tabanı

## TEKNİK BİLGİLER

|                  |                   |
|------------------|-------------------|
| Model:           | 20810+20811       |
| Şebeke gerilimi: | 220-240V~ 50-60Hz |
| Koruma sınıfı:   | I                 |
| Güç:             | 1800 watt         |

### Koruma sınıfı I

Bu, bir koruyucu iletkenin dokunulabilir ve canlı olan tüm metalik bileşenleri toprağa bağladığı anlamına gelir.

## İLK KULLANIMADAN ÖNCE



### **DIKKAT!**

Ambalaj malzemesi bir çocuk oyuncak değildir. Çocukların plastik torbalarla oynamasına izin verilmez. Boğulma riski var.

- Tüm parçaları ambalajdan çıkarın ve tüm ambalaj malzemelerini çıkarın. Ayrıca tüm taşıma sigortalarını çıkarın.
- Cihazda veya bağlantı kablosunda gözle görülür hasar varsa veya cihaz tabanı daha önce düşmüşse, cihazı çalıştırmayın.

## İŞLETİME ALMA

1. Cihazı kuru, düz ve kaymaz bir yüzeye yerleştirin.
2. Su ısıtıcısını cihaz tabanından çıkarın ve su ısıtıcısının kapağını açın.
3. Su ısıtıcısını maksimum dolum seviyesini gösteren işarete kadar doldurun ve daha önce açtığınız kapağı tekrar kapatın.
4. Su ısıtıcısını tekrar cihaz tabanına yerleştirin.
5. Fişi, tip plakasında belirtilen voltaj değerine uygun, kolay erişilebilir bir prize takın.
6. Düğmeyi basarak suyu ısıtın. Su ısıtıcısının kontrol ışığı, kaynatma işlemi sırasında sürekli yanar. Su ısıtıldıktan sonra, cihaz ve kontrol ışığı otomatik olarak kapanır.
7. Suyu boşaltın ve su ısıtıcısının içini temiz suyla durulayın.
8. Bu işlemi bir kez tekrarladıktan sonra cihaz kullanıma hazırdır.

## TEMİZLİK

- Fişi prizden çıkarın.
- Su ısıtıcısının dışını kuru bir bezle temizleyin. Daha fazla kirlenme durumunda bezi hafifçe nemlendirebilirsiniz. Bu durumda, temizlikten sonra su ısıtıcısını iyice kurulayın.
- Su ısıtıcısını her kullanımdan sonra temizlemenizi öneririz.
- Kireç içeriği yüksek suda, mutfak aletlerinin temizliği için uygun bir ürünle düzenli olarak kireç çözme işlemi yapmanızı öneririz.

## SAKLAMA

Cihazın küçük çocukların erişemeyeceği, kuru, tozsuz ve donmayan bir yerde, doğrudan güneş ışığından uzakta saklandığından emin olun.

## BERTARAF

Ambalajı türüne göre ayırarak atın. Karton ve mukavvayı kâğıt çöpüne, folyoları geri dönüşüm kutusuna atın. Cihazı normal ev çöpüyle birlikte atmayın. Ürün, 2012/19/AB sayılı Avrupa Birliği Tüzüğü'ne tabidir.



Onaylı bir atık toplama kuruluşuna veya belediye atık tesislerine götürerek elden çıkarılması gerekir. Yürürlükteki yönetmelikleri dikkate alın. Tereddüt halinde bağlı bulunduğunuz atık yönetimi kuruluşuyla iletişime geçin.

## GARANTİE

Cihazın, satın aldığınız tarihten itibaren 3 yıl garantisi vardır.

### GARANTİ KOŞULLARI

- Garanti süresi satın alma tarihinde başlar. Orijinal makbuzu saklayın. Bu makbuz satın aldığınızın belgesidir.
- Satın alma tarihinden itibaren üç yıl içinde malzeme veya üretim hatası oluşması durumunda kendi tercihimize göre ürünü ücretsiz olarak değiştirir veya onarırız.
- Cihazın belirtilen süre içerisinde makbuz ve arızanın kısa bir yazılı açıklaması ile teslim edileceği varsayılır. Açıklama, kusur ve ne zaman ortaya çıktığı hakkında bilgi içermelidir.
- Ürünün onarımı veya değişimi yeni bir garanti süresi başlatmaz.
- Satın alma sırasında mevcut olan herhangi bir hasar veya kusur, ürün ambalajından çıkarıldıktan hemen sonra bildirilmelidir.
- Malzeme veya üretim kusurları garantilidir, ancak pil veya cam gibi hafif hasarlı veya kırılabilir bileşenler garanti kapsamında değildir.
- Usulüne uygun olmayan kullanım, kullanım kılavuzuna veya bakıma uyulmaması nedeniyle oluşan kusurlar veya hasarlar garanti kapsamına dahil değildir.

### GARANTİ TALEBİ DURUMUNDA İŞLEME

İsteğinizin hızlı bir şekilde işlenmesini sağlamak için lütfen aşağıdaki yönergeleri izleyin:

- Makale numarası cihazın tip plakasında, satış kutusunda veya kullanım talimatlarında bulunabilir.
- İşlevsel hatalar veya başka kusurlar meydana gelirse, lütfen aşağıdaki servis departmanına telefon veya e-posta yoluyla başvurun.  
Orada, diğer prosedürü ayrıntılı olarak açıklayacaksınız.

Telefon: +49 2154 470 26-635

E-posta: reklamation@hatex24.de







Hergestellt für / Produced for:

**Hatex AS GmbH & Co. KG**

Jakob-Kaiser-Str. 12 – 47877 Willich – Germany

E-Mail: [info@hatex24.de](mailto:info@hatex24.de)

WEEE-Reg.-Nr. DE85618156